



3003 Berna, 17 novembre 2014

---

## **Aeroporto di Lugano-Agno**

### **Approvazione dei piani**

Modifica della recinzione aeroportuale in zona cancello n. 11

---

Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) rileva e considera quanto segue:

1. Con scritto del 16 ottobre 2014 la Lugano Airport SA (LASA) ha presentato, a nome della Città di Lugano (concessionaria), ai sensi dell'articolo 37 seg. della legge federale sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) una domanda di approvazione dei piani per una modifica della recinzione aeroportuale in zona cancello n. 11.
2. La modifica è richiesta per permettere al Consorzio depurazione acque di Lugano e dintorni (CDALED) di accedere al pozzetto del misuratore di portata sulla canalizzazione acque miste, senza dover entrare nell'area aeroportuale per i lavori di manutenzione e controllo della specifica apparecchiatura oltre che per la pulizia della condotta. La documentazione è composta da una planimetria con dettagli in scala 1:500, 1:100 e 1:50 (Piano 6982/507/055°, modifica del 19.9.2014), dalla descrizione del progetto (lettera dello Studio Bernardoni del 22 settembre 2014) e dalla domanda di modifica da parte della LASA (lettera del 16 ottobre 2014). In una presa di posizione scritta Skyguide conferma che il progetto non ha ripercussioni sugli impianti della navigazione aerea. Inoltre il *Safety Officer* dell'aeroporto ha valutato la necessità di procedere a un *Safety assesement* con *Management of Change*, giungendo alla conclusione che non occorrono misure particolari.
3. Il progetto non altera in maniera sostanziale l'aspetto esterno, non lede interessi degni di protezione di terzi, ha soltanto ripercussioni insignificanti sulla pianificazione del territorio e sull'ambiente e non tocca terzi interessati. Per questa ragione, secondo l'art. 37i LNA, può essere applicata la procedura semplificata. Il Comune di Bioggio è stato consultato e ha rilasciato un preavviso favorevole alla modifica.
4. L'UFAC ha esaminato il progetto ed è giunto alla conclusione che non ha ripercussioni negative sulla sicurezza dell'aeroporto e delle operazioni di volo nonché sull'ambiente, se verrà eseguito secondo la documentazione inoltrata e saranno rispettate le condizioni stabilite.
5. Con decisione del 18 dicembre 2013, la Consigliera federale Doris Leuthard ha conferito in virtù dell'articolo 49 della legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010) ai membri della direzione dell'UFAC il diritto di firmare in suo nome decisioni di approvazione dei piani secondo l'articolo 37 capoverso 2 lettera a LNA.

Per queste ragioni si

**d e c i d e :**

1. La modifica della recinzione aeroportuale in zona cancello n. 11 è approvata.
2. La costruzione deve avvenire secondo la documentazione inoltrata.
3. Durante la fase di costruzione deve essere garantita in ogni momento la sicurezza dell'esercizio. La direzione dell'aeroporto è responsabile del relativo coordinamento.
4. Se vengono utilizzate macchine da costruzione che invadono il livello di transizione laterale, esse devono essere notificate all'UFAC come ostacoli alla navigazione aerea. All'UFAC deve essere fornita la prova che le macchine non compromettono gli impianti di comunicazione e della navigazione aerea, come pure un'analisi delle ripercussioni sulle operazioni di volo.
5. I criteri applicabili alla striscia di pista devono essere rispettati in ogni momento.
6. Occorre garantire con misure adeguate che non sia possibile confondere le persone già sottoposte al controllo di sicurezza con quelle non ancora controllate.
7. Al più tardi dieci giorni prima dell'inizio dei lavori e dopo la loro conclusione deve essere informato per iscritto l'UFAC, Sezione Piano settoriale e impianti (lesa@bazl.admn.ch).
8. La tassa per la presente decisione è calcolata secondo il tempo impiegato e fatturata alla richiedente separatamente.
9. La presente decisione  
è notificata per raccomandata a:
  - Lugano Airport SA, via Aeroporto, 6982 Agno;  
è inviata per conoscenza a:
  - Dipartimento del Territorio del Cantone Ticino, Servizi generali, 6500 Bellinzona;
  - Municipio di Bioggio, 6934 Bioggio;
  - Skyguide, Servizi della navigazione aerea, Flugplatzstrasse 35, 3123 Belp.

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni  
agente attraverso l'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC)



Peter Müller, Direttore

### **Rimedi giuridici**

Contro la presente decisione o parti di essa può essere interposto un ricorso di diritto amministrativo entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. Il termine di ricorso decorre dal giorno successivo alla notifica personale alle parti in caso di notifica e dal giorno successivo alla pubblicazione in un foglio ufficiale in caso di pubblicazione.

Il termine non decorre dal 18 dicembre al 2 gennaio incluso.

L'atto di ricorso deve essere redatto in una lingua ufficiale e contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.